



17/18 denboraldia, Igeriketako 13. zirkularra
Temporada 17/18, Circular de natación nº 13

GIPUZKOAKO UDAKO **X. SARIA**

- 1.- Data: 2.018ko ekainak 16
- 2.- Tokia: Bikuña kiroldegia (Legazpi)
- 3.- 25 metroko, 6 kaleko igerilekua eta eskuzko kronometrajea.
- 4.- Proben egitaraua:

1. saioa (10:00tan)			
1	200	Libre	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
2	200	Libre	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
3	200	Libre	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
4	200	Libre	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
5	100	Tximeleta	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
6	100	Tximeleta	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
7	100	Tximeleta	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
8	100	Tximeleta	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
9	50	Bular	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
10	50	Bular	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
11	50	Bular	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
12	50	Bular	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
13	50	Bizkar	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
14	50	Bizkar	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
15	50	Bizkar	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
16	50	Bizkar	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
17	100	Bular	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
18	100	Bular	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
19	100	Bular	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
20	100	Bular	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
21	200	Bizkar	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
22	200	Bizkar	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
23	200	Bizkar	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
24	200	Bizkar	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
25	100	4 Estiloak	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
26	100	4 Estiloak	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
27	100	4 Estiloak	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
28	100	4 Estiloak	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
29	4 x 50	Libre	E, Gizonezkoak, Inf.
30	4 x 50	Libre	F, Gizonezkoak, Inf.
31	4 x 50	Libre	E, Gizonezkoak, Absolutua
32	4 x 50	Libre	F, Gizonezkoak, Absolutua
33	4 x 50	Libre	E, Emakumezkoak, Inf.
34	4 x 50	Libre	F, Emakumezkoak, Inf.
35	4 x 50	Libre	E, Emakumezkoak, Absolutua
36	4 x 50	Libre	F, Emakumezkoak, Absolutua
Atsedena: 10 min			
Sari banaketa: Infantil kategoria sarien banaketa: 1-36 probak			
2. saioa			
37	4 x 50	4 Estiloak	Emakumezkoak, Inf.

X TORNEO DE GIPUZKOA DE **VERANO**

- 1.- Fecha: 16 de junio de 2.018
- 2.- Lugar: Bikuña kiroldegia (Legazpi)
- 3.- Piscina de 25 metros, 6 calles y cronometraje manual.
- 4.- Programa de pruebas:

1ª sesión (10:00)			
1	200	Libre	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
2	200	Libre	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
3	200	Libre	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
4	200	Libre	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
5	100	Mariposa	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
6	100	Mariposa	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
7	100	Mariposa	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
8	100	Mariposa	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
9	50	Braza	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
10	50	Braza	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
11	50	Braza	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
12	50	Braza	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
13	50	Espalda	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
14	50	Espalda	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
15	50	Espalda	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
16	50	Espalda	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
17	100	Braza	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
18	100	Braza	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
19	100	Braza	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
20	100	Braza	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
21	200	Espalda	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
22	200	Espalda	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
23	200	Espalda	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
24	200	Espalda	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
25	100	Estilos	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
26	100	Estilos	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
27	100	Estilos	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
28	100	Estilos	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
29	4 x 50	Libre	E, Masculino, Inf.
30	4 x 50	Libre	F, Masculino, Inf.
31	4 x 50	Libre	E, Masculino, Absoluto
32	4 x 50	Libre	F, Masculino, Absoluto
33	4 x 50	Libre	E, Femenino, Inf.
34	4 x 50	Libre	F, Femenino, Inf.
35	4 x 50	Libre	E, Femenino, Absoluto
36	4 x 50	Libre	F, Femenino, Absoluto
Descanso: 10 min			
Reparto de premios de categoría infantil: pruebas 1-36			
2ª sesión			
37	4 x 50	Estilos	E, Femenino, Inf.





GIPUZKOAKO IGERIKETA FEDERAZIOA Federación Gipuzkoana de Natación
 Portuetxe 23B (CEMEI eraikina), 2. solairua, 16. bulegoa – 20018 DONOSTIA (Gipuzkoa)

Tfno. 943 46 95 36 Fax: 943 46 56 88

<http://www.gif.eus> email: info@gif.eus

38	4 x 50	4 Estiloak	Emakumezkoak, Inf.
39	4 x 50	4 Estiloak	Emakumezkoak, Absolutua
40	4 x 50	4 Estiloak	Emakumezkoak, Absolutua
41	4 x 50	4 Estiloak	E, Gizonezkoak, Inf.
42	4 x 50	4 Estiloak	F, Gizonezkoak, Inf.
43	4 x 50	4 Estiloak	Gizonezkoak, Absolutua
44	4 x 50	4 Estiloak	Gizonezkoak, Absolutua
45	50	Libre	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
46	50	Libre	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
47	50	Libre	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
48	50	Libre	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
49	200	Bular	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
50	200	Bular	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
51	200	Bular	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
52	200	Bular	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
53	100	Bizkar	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
54	100	Bizkar	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
55	100	Bizkar	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
56	100	Bizkar	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
57	50	Tximeleta	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
58	50	Tximeleta	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
59	50	Tximeleta	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
60	50	Tximeleta	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
61	200	4 Estiloak	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
62	200	4 Estiloak	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
63	200	4 Estiloak	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
64	200	4 Estiloak	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
65	100	Libre	E, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
66	100	Libre	F, Emakumezkoak, Inf., Jun., Sen.
67	100	Libre	E, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
68	100	Libre	F, Gizonezkoak, Inf., Jun., Sen.
69	10 x 50	Libre	E, MISTOA (5-5), Inf., Jun., Sen.
70	10 x 50	Libre	F, MISTOA (5-5), Inf., Jun., Sen.
Sari banaketa: Infantil kategoria sarien banaketa: 37-68 probak			
Sari banaketa: Junior eta Senior kategorietako sariak			
Sari banaketa: taldekako sailkapenak			

38	4 x 50	Estilos	F, Femenino, Inf.
39	4 x 50	Estilos	E, Femenino, Absoluto
40	4 x 50	Estilos	F, Femenino, Absoluto
41	4 x 50	Estilos	E, Masculino, A
42	4 x 50	Estilos	F, Masculino, A
43	4 x 50	Estilos	E, Masculino, Absoluto
44	4 x 50	Estilos	F, Masculino, Absoluto
45	50	Libre	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
46	50	Libre	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
47	50	Libre	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
48	50	Libre	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
49	200	Braza	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
50	200	Braza	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
51	200	Braza	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
52	200	Braza	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
53	100	Espalda	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
54	100	Espalda	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
55	100	Espalda	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
56	100	Espalda	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
57	50	Mariposa	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
58	50	Mariposa	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
59	50	Mariposa	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
60	50	Mariposa	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
61	200	Estilos	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
62	200	Estilos	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
63	200	Estilos	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
64	200	Estilos	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
65	100	Libre	E, Femenino, Inf., Jun., Sen.
66	100	Libre	F, Femenino, Inf., Jun., Sen.
67	100	Libre	E, Masculino, Inf., Jun., Sen.
68	100	Libre	F, Masculino, Inf., Jun., Sen.
69	10 x 50	Libre	E, MIXTO (5-5), Inf., Jun., Sen.
70	10 x 50	Libre	F, MIXTO (5-5), Inf., Jun., Sen.
Reparto de premios de categoría infantil: pruebas 37-68.			
Reparto de premios de las categorías junior y sénior.			
Reparto de premios: clasificación de clubes			

5. PARTAIDETZA

5.1. KATEGORIAK

Infantil kategoria: 2002 eta 2003. urteko gizonezkoak eta 2003 eta 2004. urteko emakumezkoak

Junior kategoria: 2000 eta 2001. urteko gizonezkoak eta 2001 eta 2002. urteko emakumezkoak

Senior kategoria: 1999. urtean eta lehenago jaiotako gizonezkoak, eta 2000. urtean eta lehenago jaiotako emakumezkoak.

5.2. Gipuzkoako klubetako eta ikastetxeetako igerilariak soilik parte hartu al dezakete Sari honetako probetan eta beti ere denboraldi honetarako indarrean dagoen ondorengo lizentziaren bat eduki behar dute:

- EIFaren igeriketako lizentzia.

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. CATEGORÍAS:

Categoría infantil: nadadores masculinos nacidos en 2002 y 2003, y nadadoras femeninas nacidas en 2003 y 2004.

Categoría junior: nadadores masculinos nacidos en 2000 y 2001, y nadadoras femeninas nacidas en 2001 y 2002.

Categoría sénior: nadadores masculinos nacidos en 1999 y anteriores, y nadadoras femeninas nacidas en 2000 y anteriores.

5.2. Podrán participar exclusivamente en las pruebas de este Torneo los/as nadadores/as de clubs y centros escolares de Gipuzkoa siempre que tengan alguna de las licencias siguientes en vigor para la presente temporada:

- licencia federativa de natación de la FVN.





- GFAko eskolarteko lizentzia.

- licencia escolar de la DFG.

5.3. Gipuzkoako Neguko Txapelketan izena eman duten igerilariak ezingo parte hartu Sari honetan.

5.3. No podrán participar en este Torneo quienes estén inscritos en el Campeonato de Gipuzkoa de Verano.

5.4. Igerilari bakoitzak saioko banakako proba bakarrean eta erreleboetan igeri egin ahal izango du.

5.4. Cada nadador/a sólo podrá participar en 1 prueba individual por sesión y en los relevos.

5.5. Talde edo ikastetxe bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake.

5.5. Cada club o centro escolar podrá presentar el número de equipos de relevos por prueba que desee.

5.6. GIFk serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (www.gif.eus) lehiaketa burutuko den asteko **asteartean**.

5.6. La GIF-FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.gif.eus) el **martes** de la semana en el que se celebre la competición.

6. GUTXIENEOAK:

6. MINIMAS:

6.1. Sari honetan ez dago parte hartzeko gutxienezkorik.

6.1. En este Torneo no hay mínimas de participación.

7. IZEN EMATEAK:

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Izen emateak SDP sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko **astearteko 9:00tan** bukatuko da.

7.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema SDP. El plazo de inscripción finalizará a las **9:00 del martes** de la semana en el que se celebre la competición.

Serieen behin-behineko zerrendak argitaratu ondoren, igerilariaren bat zerrendetan ez dela azaltzen antzematen duten Klubek eta ikastetxeek lehiaketa burutuko den asteazkeneko 9:00tan bukatuko den epea izango dute zirkularren honetako I. ERANSKINA (zirkularren amaieran) erabiliz igerilari hauek zerrendetan sartzeko eskaera egiteko, betiere posta elektronikoa erabiliz (info@gif.eus).

Los clubes y centros escolares que observen que alguno de sus nadadores/as no aparece en el listado provisional (punto 3.3 de esta circular) tendrán un plazo que finalizará a las **9:00 del miércoles** de la semana en la que se celebre la competición para remitir a la GIF-FGN por correo electrónico (info@gif.eus) la solicitud para incluir a estos/as nadadores/as mediante el ANEXO I (al final de la circular) de esta circular.

GIFk igerilari hauek zerrendetan sartuko ondoren azaltzen balditza guztiak betez gero:

La GIF-FGN procederá a incluir a estos/as nadadores/as siempre que:

- I. ERANSKINA guztiz beteta igortzen bada,
- eta I. ERANSKINA epe barruan igortzen bada,
- eta azaltzen den ALTA kopurua epe barruan egindako izen-emateen %10 baino gehiago

- el ANEXO I se remita completamente cumplimentado,
- y el ANEXO I se remita antes del plazo límite indicado,
- y el número de ALTAS no supere el 10% (redondeo al alza) de las inscripciones





ez bada (gorantz borobilduz).

Nahitaezkoa eta **derrigorrezkoa** izango da info@gif.eus helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- Izen-emateen informea PDF formatuan (SDPtik eskura daiteke).
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).

7.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta SDP sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

7.3. Izen emate epea amaitu ondoren ez da ALDAKETARIK onartuko. 7.1 puntuan adierazitako betetzen duten ALTAK soilik onartuko dira.

7.4. Talde eta ikastetxeek GIFari adierazi behar dizkiote banakako proba bakar batean parte hartu gabe erreleboetan parte hartuko duten igerilarien izenak, betiere izen emate epea amaitu aurretik.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotza data kontuan izan gabe.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

realizadas dentro del plazo.

Será **imprescindible** y **obligatorio** enviar a info@gif.eus antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones en formato PDF (suministrado por el SDP).
- Relación de nadadores/as que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).

7.2. La GIF-FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema SDP permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La GIF-FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

7.3. No se permiten CAMBIOS en las inscripciones una vez cerrado el plazo de inscripción. Solo se admitirán las ALTAS según lo indicado en el punto 7.1.

7.4. Los clubes y centros escolares deberán comunicar a la GIF-FGN, antes del cierre del plazo de inscripción, los/as nadadores/as que sin participar en ninguna prueba individual vayan a participar en las pruebas de relevos.

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN.





8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarrek arauegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFko Epaileren Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFarekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

9.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de Árbitros de la GIF-FGN. El club organizador se deberá poner en contacto con la GIF-FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

10. BAJAK ETA ERRELEBOEN OSAKETA

10. BAJAS Y COMPOSICIÓN DE LOS RELEVOS

10.1. Bajak eta erreleboen osaketak (parte hartze ordena adieraziz) idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera.**

10.1. Las bajas y la composición de los relevos (incluido el orden de participación) se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas y la composición de los relevos se entregarán en la secretaría de la competición **hasta media hora antes del inicio de la competición.**

10.2. Bajak eta erreleboen osaketak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2. Las bajas y la composición de los relevos serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

10.3. **10.1. puntuan azaldutako epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek eta ikastetxeek ezingo dute egun horretako lehiaketan parte hartu. Gainera, epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubak eta ikastetxeen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira. Epe horretan erreleboen osaketa entregatzen ez dituzten klubak eta ikastetxeen erreleboen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira**

10.3. **Los clubs y centros escolares que no entreguen las bajas en el plazo indicado en el punto 10.1. no podrán participar en la competición de ese mismo día. Además, si un club o centro escolar no entrega el impreso de bajas dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones. Si un club o centro escolar no entrega la composición de los relevos dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones de relevos.**

10.4. Lehiaketako idazkaritzak klub guztien baja orriak eta hauei dagozkien fitxak Lehiaketako zuzendariaren entregatu behar dizkio lehiaketa hasi aurretik. Hau gertatuko ez balitz **klub guztien izen emateak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira.**

10.4. La secretaría de competición deberá entregar al/la Director/a de Competición las hojas de bajas de todos los clubes y las fichas correspondientes antes del inicio de la competición. En el caso de que esto no ocurra **se considerará como NO PRESENTADOS a**





todas las inscripciones.

10.5. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu.

10.5. La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PUNTUACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat egingo da proba bakoitzeko. Taldekako sailkapen bat burutuko da erreleboetako proba bakoitzeko

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba. Se realizará una clasificación por equipos de relevos en cada prueba.

11.2. Bakarkako sailkapen bana egingo da 1 eta 2, 3 eta 4, 5 eta 6, 7 eta 8, 9 eta 10, 11 eta 12, 13 eta 14, 15 eta 16, 17 eta 18, 19 eta 20, 21 eta 22, 23 eta 24, 25 eta 26, 27 eta 28, 45 eta 46, 47 eta 48, 49 eta 50, 51 eta 52, 53 eta 54, 55 eta 56, 57 eta 58, 59 eta 60, 61 eta 62, 63 eta 64, 65 eta 66, 67 eta 68 probak kontuan hartuz. Taldekako sailkapen bana egingo da 29 eta 30, 31 eta 32, 33 eta 34, 35 eta 36, 37 eta 38, 39 eta 40, 41 eta 42, 43 eta 44 erreleboetako probak kontuan hartuz

11.2. Se realizará una clasificación individual considerando las pruebas 1 y 2, 3 y 4, 5 y 6, 7 y 8, 9 y 10, 11 y 12, 13 y 14, 15 y 16, 17 y 18, 19 y 20, 21 y 22, 23 y 24, 25 y 26, 27 y 28, 45 y 46, 47 y 48, 49 y 50, 51 y 52, 53 y 54, 55 y 56, 57 y 58, 59 y 60, 61 y 62, 63 y 64, 65 y 66, 67 y 68. Se realizará una clasificación por equipos de relevos considerando las pruebas 29 y 30, 31 y 32, 33 y 34, 35 y 36, 37 y 38, 39 y 40, 41 y 42, 43 y 44.

11.3. FINA taularen arabera bakarkako sailkapen bat egingo da kategoria bakoitzean.

11.3. Se realizará una clasificación individual para cada categoría en base a la puntuación FINA obtenida.

11.4. Bestalde, klubuen puntuko hiru sailkapen egingo dira: gizonezkoena, emakumezkoena eta bateratua.

11.4. Igualmente se realizarán tres clasificaciones por puntos de clubes: masculina, femenina y conjunta.

Sailkapen hauetarako 11.2 puntuan azaldutako eran egindako sailkapenetako lehenengo hamasei igerilari edo hamasei talde (erreleboetako probetan) bakarrik hartuko dira kontutan eta puntuen banaketa horrela egingo da: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1. Infantil, junior eta senior kategorietako probetako emaitzak hartuko dira kontutan. 69. eta 70. probek ez du puntuatuko.

Para estas clasificaciones solo se considerarán los/as 16 primeros/as nadadores/as o clubes (en las pruebas de relevos) de las clasificaciones indicadas en el punto 11.2 y el reparto de puntos se realizará de la siguiente forma: 19, 16, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 según el orden de llegada. Se considerarán los resultados tanto de las pruebas de la categoría infantil como de las junior y sénior. Las pruebas 69 y 70 no puntuarán.

Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin

En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número





du ten igerilarien (edo taldeen) artean zatikatu ondoren gehituko lirateke

de nadadores/as (o clubes) empatados.

12. GARAIKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1. Infantil kategorian 11.2 puntuan adierazitako sailkapeneko lehenengo hiru sailkatuek dominak jasoko dituzte.

12.1. En la categoría infantil se premiará con medalla a los tres primeros clasificados según las clasificaciones indicadas en el punto 11.2.

12.2. Junior eta senior kategorietan FINA taularen araberrako sailkapenean sailkatutako hiru lehenek, bai gizonezkoetan bai emakumezkoetan, garaikurra jasoko dute. Berdinketa emanez gero, bigarren proban lortutako FINA puntuazioa kontuan hartuko da.

12.2. En las categorías junior y sénior se premiará con trofeo a los 3 primeros clasificados según la tabla FINA tanto en categoría masculina y femenina. En caso de empate se considerará la puntuación FINA conseguida en la segunda prueba.

12.3. Sailkapen bateratuko hiru lehenengo taldeei, gizonezko eta emakumezko sailkapenetako hiru lehen taldeei garaikur bana jasoko dute.

12.3. Se premiará con trofeo a los tres primeros clubes de la clasificación conjunta, a los tres primeros de la clasificación masculina y a los tres primeros de la femenina.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxieneko denboren inguruan zein beste edozein arlotan.

13.1. La GIF-FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

13.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

13.2. La GIF-FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

13.3. Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erregelamendu orokorra erabiliko litzateke.

13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la GIF-FGN y en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

13.4. Taldeen sari banaketara joaten ez diren taldeek 50€tako isuna jasoko dute azaltzen ez diren kasu bakoitzeko. Sariak sarituak suertatu diren igerilariak edota klub eta sexu bereko beste igerilari batek jasoko dituzte. Isun hauek klubek ordainduko dituzte egutegiko hurrengo lehiaketa burutu aurretik.

13.4. Aquellos clubes que no se presenten a la entrega de premios de clubes serán sancionados con 50€ por cada una de las incomparecencias. Los premios serán recogidos por los propios nadadores/as o por otro nadador/a de su mismo club y sexo. Estas sanciones serán abonadas por el club antes de la celebración de la siguiente





GIPUZKOAKO IGERIKETA FEDERAZIOA Federación Gipuzkoana de Natación
Portuetxe 23B (CEMEI eraikina), 2. solairua, 16. bulegoa – 20018 DONOSTIA (Gipuzkoa)
Tfno. 943 46 95 36 Fax: 943 46 56 88
<http://www.gif.eus> email: info@gif.eus

competición prevista en el calendario.

Donostia, 2017-11-03



